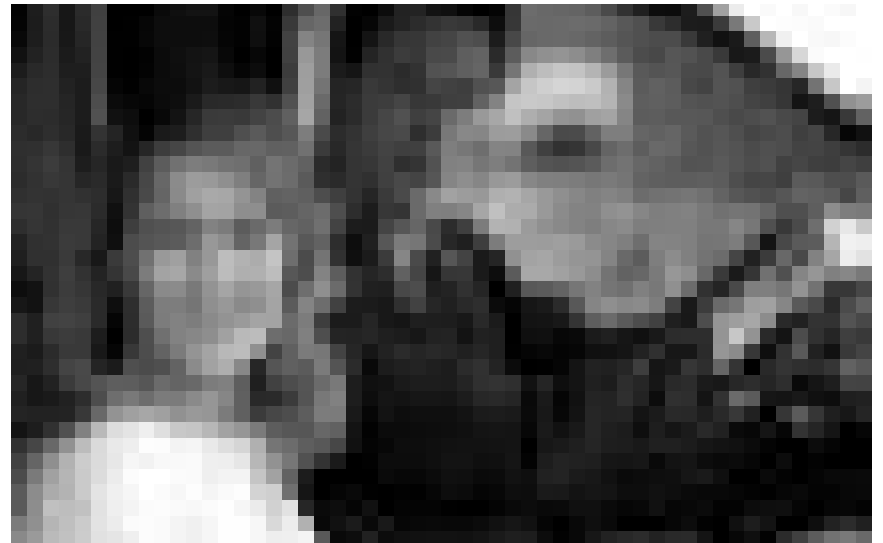
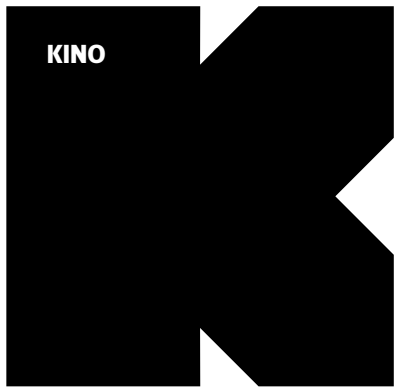


KINO | 13.11. - 19.11.



Pippa ist sich nicht mehr sicher, ob sie den richtigen Weg eingeschlagen hat. Robin Wright Penn und Keanu Reeves in „The Private Lives Of Pippa Lee“. Neu im Utopia und Starlight.

## extra

### LUXEMBOURG

#### De blauwe Trein

*I 1996, film d'animation pour enfants d'Enzo d'Alo. 90'. V. flammande.*

**Cinéclub Jeugd en Film.**

**Utopia, sa. 14h.**

La fée Befana distribue les jouets aux enfants la nuit de l'Épiphanie. Mais cette fois, le méchant Scarafoni lui fait des misères. Les jouets prennent alors leur destin en main et partent à la rencontre des enfants démunis.

#### Johnny Mad Dog

*F/GB 2007 de Jean-Stéphane Sauvaire. Avec Christophe Minie, Daisy Victoria Vandy et Dagbeh Tweh.*

*V.o. angl., s.-t. fr. + nl.*

*A partir de 12 ans.*

**Lors du 20e anniversaire de la « Convention Internationale des Droits de l'Enfant ». La Séance sera suivie d'une discussion.**

**Utopolis, me. 19h.**

Afrique, en ce moment même. Johnny, 15 ans, enfant-soldat armé jusqu'aux dents. Laokolé, seize ans, s'efforce de fuir avec son père infirme et son petit frère sa ville livrée aux milices d'enfants soldats. Des enfances abrégées, une Afrique ravagée par des guerres absurdes.

#### Katanga Business

*F/B 2008, documentaire de Thierry Michel. 120'. V.o. fr.*

*A partir de 12 ans.*

**Org.: Eglise catholique**

**Utopia, je. 19h.**

Ce thriller politico-économique, prend pour décor cette province du

Congo, l'une des plus riches régions en ressources minières. Pourtant, la population du Katanga continue de vivre dans une pauvreté extrême, tandis que des multinationales se trouvent concurrencées par l'arrivée de la Chine et ses milliards de dollars.

#### Water

*IND/CAN 2006 de Deepa Mehta. Avec Lisa Ray, Seema Biswas et John Abraham. 118'. V.o., s.-t. fr. + nl.*

*A partir de 12 ans.*

**Cycle « Image de l'Inde: les femmes et filles du subcontinent »**

**En collaboration avec l'ONG Aide à l'enfance de l'Inde.**

**Utopia, je. 19h.**

Le film se déroule dans l'Inde coloniale de 1938, au moment où Gandhi arrive au pouvoir. L'histoire commence le jour où Chuyia, âgée de sept ans, perd son mari et est envoyée dans une maison où les veuves hindous vivent en pénitence. Agées de 18 à 80 ans, ces femmes « paria » à la tête rasée, mendient pour manger et passent leur temps à prier en attendant la mort.

### DUDELANGE

#### Le mois du film documentaire : Soirée 1

*Ouverture avec trois films.*

**En présence de la réalisatrice Marie Voignier.**

**Starlight, sa. 19h.**

« L'oeil lourd du voyage mécanique »

F 2003 de Augustin Gimel, 3', v.o.

« Cassis » de Jonas Mekas 4,30', sonore

« Hinterland » F 2009

de Marie Voignier, 49', V.o. all., s.-t. fr.

XXXX = excellent

XXX = bon

XX = moyen

X = mauvais

#### Commentaires:

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

tf = Thorsten Fuchshuber

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

## KINO | 13.11. - 19.11.

**Le mois du film documentaire : Soirée 2**

Deux films.

**Starlight, me. 20h30.**

« Les vacances du cinéaste »

PB 1974 de Johan van der Keuken. 39', v.o., s.-t. fr.

« Papa a acheté un camping car »

F 2007 de François Althabégoity, 55', v.o.

**Mamma Roma**

I 1962 de Pier Paolo Pasolini. Avec Anna Magnani, Franco Citti et Ettore Garofalo. 105'. V.o., s.-t. fr.

A partir de 6 ans.

**Dans le cadre de l'exposition**

« Kalleidoscope d'Italie ».

**Starlight, je. 20h.**

Mamma Roma, prostituée romaine, aspire à la respectabilité et décide de changer de vie. Elle va chercher son fils Ettore, élevé dans une famille de province à l'abri des aléas de son existence passée, et s'installe avec lui dans un HLM de la banlieue romaine. Apprenant la vérité sur le passé de sa mère, l'adolescent est choqué...

**twilight night**

## LUXEMBOURG

**Twilight (Twilight Saga 1)**

USA 2008 de Catherine Hardwicke. Avec Kristen Stewart, Robert Pattinson et Billy Burke. 130'. A partir de 6 ans.

**Utopolis, me. 21h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.), me. 21h30 (v.fr.).**

Bella Swan, 17 ans, déménage à Forks, petite ville pluvieuse dans l'Etat de Washington, pour vivre avec son père. Au lycée, elle est intriguée par le comportement d'une étrange fratrie, deux filles et trois garçons. Bella tombe amoureuse de l'un d'eux, Edward. Lorsqu'Isabella comprend que Edward est un vampire, il est déjà trop tard.

**New Moon (Twilight Saga 2)**

USA 2009 de Chris Weitz. Avec Kristen Stewart, Robert Pattinson und Taylor Lautner. 130'. A partir de 6 ans.

**Utopolis, me. 0h01 (v.o., s.-t. fr. + nl.), me. 0h01 (v. fr.).**

Abandonnée par Edward, celui qu'elle aime passionnément, Bella ne s'en relève pas. Comment oublier son amour pour un vampire et revenir à une vie normale ? Pour combler son vide affectif, Bella court après le

danger et prends des risques de plus en plus inconsidérés. Edward n'étant plus là pour la protéger, c'est Jacob, l'ami discret et indéfectible qui va la défendre et veiller sur elle.

**ladies' night**

## ESCH

**Love Happens**

USA 2008 von Brandon Camp. Mit Aaron Eckhart, Jennifer Aniston und Martin Sheen. 109'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**CinéBelval, Di. 20h.**

Drei Jahre nach dem traumatischen Unfalltod seiner Frau gibt Psychologe Burke Ryan jedermann Hilfe bei der Trauerarbeit. Er selbst aber hat sich seinem Schmerz nie wirklich gestellt. Bis er die Floristin Eloise kennen lernt. Sie holt ihn aus seiner emotionalen Starre, zeigt ihm, dass auch er wieder lieben kann.

**buddies' night**

## ESCH

**Moon**

GB 2009 de Duncan Jones. Avec Sam Rockwell, Kevin Spacey et Matt Berry. 97'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans.

**CinéBelval, Di. 19h45.**

Sam Bell vit depuis trois ans dans la station lunaire de Selene, où il gère l'extraction de l'hélium 3, seule solution à la crise de l'énergie sur Terre. Séparé de sa famille, il souffre de son isolement. Quelques semaines avant la fin de son séjour, Sam se met à voir et à entendre des choses étranges.

**vorpremiere**

## LUXEMBOURG

**House of Boys**

L/D//B de Jean-Claude Schlim. Avec Layke Anderson, Benjamin Northover et Eleanor David.

V.o. angl., s.-t. fr. + nl.

A partir de 12 ans.

**Utopolis, ma. 19h30.**

1984 : Un adolescent qui vient juste de découvrir le monde de la sexualité est confronté à la maladie de son ami qui meurt du « cancer des homosexuels ».

**La régata**

F 2008 de Bernard Bellefroid. Avec Joffrey Verbruggen, Sergi López et David Murgia. 90'. V.o.

A partir de 6 ans.

**Utopolis, je. 19h30.**

Alexandre a quinze ans et vit seul avec son père dans les coups et la violence. Cet été, il travaille comme réassortisseur dans le même supermarché que son père. Pour échapper à ce quotidien sans répit, Alexandre va faire de l'aviron sur la Meuse et veut gagner à tout prix le championnat de Belgique.

**New Moon**

USA 2009 de Chris Weitz. Avec Kristen Stewart, Robert Pattinson und Taylor Lautner. 130'. A partir de 6 ans.

**Utopolis, je. 13h45, 16h30, 19h15 + 22h (v.o., s.-t. fr.+ nl.), je. 13h45 + 19h15 (v. fr.).**

Voir sous Luxembourg/twilight night.

## DUDELANGE

**New Moon**

USA 2009 de Chris Weitz. Avec Kristen Stewart, Robert Pattinson und Taylor Lautner. 130'. A partir de 6 ans.

**Starlight, je. 15h30, 18h + 20h30.**

Voir sous Luxembourg/twilight night.

## ESCH

**New Moon**

USA 2009 de Chris Weitz. Avec Kristen Stewart, Robert Pattinson und Taylor Lautner. 130'. A partir de 6 ans.

**CinéBelval, je. 14h20, 16h50, 19h20 + 21h50 (v.o., s.-t. fr. + nl.), je. 17h40, 20h10 + 22h40 (v. fr.).**

Voir sous Luxembourg/twilight night.

**neue filme**

## LUXEMBOURG

**2012**

USA 2009 von Roland Emmerich. Mit John Cusack, Chiwetel Ejiofor und Amanda Peet. 160'. Ab 6.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h, 16h, 19h + 21h\* (\*außer Di. + Mi. 21h30), Sa. auch 23h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. - Mi. 16h + 21h, Mi. + Do. 16h + 21h30 (dt. Fass.).**

Ein Wissenschaftler macht die schreckliche Entdeckung, dass eine gewaltige Sonneneruption auf der Erde Katastrophen auslösen wird, die alles Leben

vernichten. Fieberhaft entwickeln die USA und andere Regierungen einen Plan, um ausgewählte Tierarten und Menschen zu retten. Curtis Jackson weiß davon nichts und wird, wie alle anderen, ums Überleben kämpfen müssen.

**A l'origine**

F 2008 de Xavier Giannoli. Avec François Cluzet, Emmanuelle Devos et Gérard Dépardieu. 130'. V.o.

A partir de 6 ans.

**Utopia, ve. - di. 16h30 + 19h, lu. - je. 16h + 21h.**

Philippe Miller est un escroc solitaire qui vit sur les routes. Il découvre par hasard un chantier d'autoroute abandonné, arrêté depuis des années par des écologistes qui voulaient sauver une colonie de scarabées. Philippe y voit la chance de réaliser sa plus belle escroquerie. Mais son mensonge va lui échapper.

**Contact High: The Good, the Bad and the Bag**

A/D/PL/L 2009 von Michael Glawogger. Mit Michael Ostrowski, Raimund Wallisch und Detlev Buck. 98'. O.-Ton, dt. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. + So. 21h30, Mo. + Mi. 18h30.**

Kleinganove Harry soll für eine geheimnisvolle Tasche aus Krakau holen, hat aber keine Lust darauf. Also gibt er den Job an Schorsch weiter, der wiederum Mao damit beauftragt. Mao übergibt Max und Johann den Auftrag ... und so geht Einges schief.

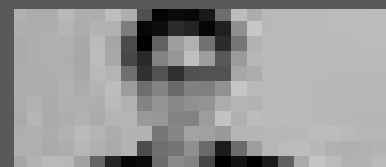
## FILMTIPP

**Le Concert**

La musique n'est qu'un prétexte pour d'autres thèmes dans le nouveau film du réalisateur et scénariste français d'origine roumaine Radu Mihaileanu : C'est une comédie rythmée, alternant moments amusants et émouvants avec parfois un peu trop de clichés. Un film pour passer un moment agréable.

A l'Utopia

Christiane Walerich



## FILMKRITIK

## KINO | 13.11. - 19.11.



L'entrée vers un nouveau monde... elle peut se cacher n'importe où.

JEAN-PIERRE JEUNET

## Féerie pour une autre fois

Luc Caregari

**Avec « Micmacs à tire-larigot », Jean-Pierre Jeunet tente de renouer avec ses débuts - si ce n'est pas raté à cent pour cent, c'est pourtant loin d'être une réussite.**

Comme presque aucun autre metteur en scène, Jean-Pierre Jeunet a su développer au fil des années un style inimitable et reconnaissable dès les premières secondes du film. C'est son humour subtil et espiègle ainsi que son amour du détail qui fait que les films sortis de son imagination soient toujours des pièces uniques. Et « Micmacs à tire-larigot » ne fait pas exception sur ce point. Les décors sont riches, les clins d'oeil multiples et l'histoire est - pour le moins - farfelue. Elle parle de Basile, un jeune homme plutôt pas ambitieux du tout, qui se la coule douce dans un petit magasin de vidéos à Paris. Derrière cette façade de charmant vaurien se cache pourtant un drame qui l'a bouleversé dès son enfance : la mort de son père, soldat français en Algérie qui a sauté sur une mine. Le petit Basile reçoit de l'armée un colis avec les maigres avoirs de son père, dont les restes de ladite mine. Le nom du fabricant ainsi que son sigle - particulièrement martial - resteront gravés à jamais dans la mémoire du petit. Après que sa mère l'ait abandon-

né pour être internée dans un hôpital, Basile est envoyé chez les nonnes d'où il s'enfuit rapidement.

Un soir, alors qu'il mâchonne tranquillement un petit Kiri tout en regardant pour la énième fois un film avec Humphrey Bogart, le destin le frappe une seconde fois. Sous la forme d'une balle perdue, pour être exact. Tirée pendant une course-poursuite qui finit devant sa petite boutique. Lorsque Basile se réveille quelques mois plus tard, il a tout perdu : son job, sa piaule dans la banlieue parisienne et même tout ce qui se trouvait dedans. La seule chose qui lui reste est la balle... toujours logée dans sa tête. Par hasard, on lui révèle le nom du fabricant de la balle, mais Basile ne sait en un premier instant rien en faire et décide bon grès, mal grès de se lancer dans une carrière de clochard. Il est alors assez vite récupéré par une bande de joyeux lurons sans domicile fixe qui vivent dans un vieux dépôt de ferraille, appelé le « tire-larigot ». Un autre hasard va mener Basile à la découverte des deux marchands d'armes qui ont ruiné sa vie à deux reprises : leurs fabriques se juxtaposent sur un grand boulevard périphérique près de la Seine. Avec ses nouveaux amis, Basile va prendre sa revanche

en employant tous les moyens permis ou non. D'ailleurs, qui serait tendre avec des marchands de la mort, peu soucieux de ce qui se passe avec les armes qu'ils produisent et vendent à celui qui y met le juste prix ?

Si « Micmacs à tire-larigot » est définitivement un film politique et engagé même, il ne décolle pas vraiment. A l'instar d'« Un long dimanche de fiançailles », l'histoire que Jeunet veut raconter est engloutie par son film. Trop d'effets tuent l'effet et « Micmacs à tire-larigot » en souffre un peu. Jeunet fait tout de même plaisir à ses fans et au public en général en s'attaquant à l'hypocrisie de nos Etats quand il s'agit de vente d'armes. Même Sarkozy en prend pour son grade et la seule chose réaliste dans ce film fantastique est la triste réalité des mines anti-personnelles, des obus et des mitrailleuses que les héros ne vont pas tarder à expédier dans la Seine.

Bref, « Micmacs à tire-larigot » est un film parfait pour les longs dimanches pluvieux et ennuyeux : on en ressort avec le sourire aux lèvres.

« Micmacs à tire-larigot », à l'Utopia et au CinéBelval.

### The Private Lives of Pippa Lee

USA 2009 von Rebecca Miller. Mit Robin Wright Penn, Julianne Moore und Winona Ryder. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. - So. 16h30, 19h30 + 22h, Mo. - Mi. 16h, 19h + 21h30, Do. 16h, 18h30 + 21h30.**

Pippa Lee, Mutter von zwei erwachsenen Kindern, zieht mit ihrem dreißig Jahre älteren Mann Herb in ein ruhiges Dorf. Sie erinnert sich an ihre schwierige Kindheit und Jugend. In der Künstler- Drogenszene hatte sie sich treiben lassen, bis sie Herb kennenlernte und ein neues Leben begann. Doch sie ist sich nicht mehr sicher, ob sie den richtigen Weg eingeschlagen hat.

### Trésor

F 2009 de Claude Berri et François Dupeyron. Avec Mathilde Seigner, Alain Chabat et Fanny Ardant. 85'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopolis, ve., lu. - je. 12h, lu. - je. 17h\*, 19h30 + 22h (\*sauf me. 16h30), sa. aussi 24h.**

Pour fêter les cinq ans qu'ils s'aiment, Jean-Pierre offre à Nathalie comme cadeau une bulldog anglaise de quatre mois. Nathalie est folle de joie et l'appelle „Trésor“. Entre elle et l'animal, la relation devient immédiatement fusionnelle. Trésor fait de la chambre à coucher son territoire et y règne en maître, ronfle, bave, investit le lit.

### DUDELANGE

### The Private Lives of Pippa Lee

USA 2009 von Rebecca Miller. Mit Robin Wright Penn, Julianne Moore und Wiona Ryder. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Starlight, Fr. 21h30, Sa. + So. 19h, Mo. 18h + 20h30, Di. - Do. 18h.**

Siehe unter Luxemburg.

### ESCH

### 2012

USA 2009 von Roland Emmerich. Mit John Cusack, Chiwetel Ejiofor und Amanda Peet. 160'. Ab 6.

**CinéBelval, Fr. + Sa. 14h, 17h + 20h, So. + Mo. 14h30, 17h30 + 20h30, Di. 14h, 17h + 21h, Mi. + Do. 14h30, 17h30 + 20h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).**

Siehe unter Luxemburg.

## KINO | 13.11. - 19.11.

## RUMELANGE

## 2012

USA 2009 von Roland Emmerich. Mit John Cusack, Chiwetel Ejiofor und Amanda Peet. 160'. Ab 6.

Kursaal, Fr. - Di. 14h30, 17h30 + 20h30 (dt. Fass., dt. + fr. Ut.).

Siehe unter Luxemburg.

## verlängerungen

## LUXEMBOURG

## Away We Go

USA/GB 2009 von Sam Mendes. Mit John Krasinski, Maya Rudolph und Maggie Gyllenhaal. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopia, Fr. 14h + 21h30, Sa. + So. 14h + 19h, Mo. - Do. 14h + 18h30. (3. Woche).

Burt und Verona, ein verliebtes Paar von Anfang 30, werden bald Eltern und damit ist ihr sorglos ungeplantes Leben zu Ende. So reisen sie durch Amerika, besuchen Freunde und Verwandte, um einen Lebensraum und Erziehungshilfe zu finden. Die perfekte Familie aber begegnet ihnen nirgendwo.

Der Film ist unpräzise und setzt auf Humor und leise Töne. Das alles ist begleitet von wirklich guter Filmmusik. (cw)

## Cirque du Freak: The Vampire's Assistant

USA 2008 von Paul Weitz. Mit John C. Reilly, Salma Hayek und Chris Massoglia. 110'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Di. 14h30 + 19h30, Mi. 14h + 19h. (2. Woche).

Darren und sein Freund Steve, zwei gelangweilte Teenager, stoßen eines Abends auf eine schräge Freak Show-Truppe. Darren wird von einem Vampir in einen Untoten verwandelt und entschwindet so seiner langweiligen Existenz.

## Das weiße Band

A 2009 von Michael Haneke. Mit Susanne Lothar, Ulrich Tukur und Burghart Klausner. 145'. O.-Ton. fr. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. - Do. 16h\* + 19h\*\* (\*außer So., \*\*außer Do.). (4. Woche).

Im Frühsommer 1913 ereignen sich in einem kleinen protestantischen Dorf im Norden Deutschlands seltsame Dinge. Zuerst ein mysteriöser Reit-

unfall des Doktors und wenig später stirbt eine Bauersfrau, die im Dienste des Barons ihre Arbeit ausführte. Ihre Familie macht den Baron dafür verantwortlich.

Mit diesem archaischen Gemälde einer streng protestantischen Dorfgemeinschaft zeichnet Haneke eine Charakterstudie der deutschen Gesellschaft zu Beginn des 20. Jahrhunderts. (Anina Valle-Thiele)

## Desert Flower

GB/D/A 2009 von Sherry Hormann. Mit Liye Kebede, Sally Hawkins und Craig Parkinson. 120'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr. - Mi. 19h, Do. 22h. (6. Woche).

Die Geschichte von Waris Dirie, die als Kind in der afrikanischen Wüste aufwuchs und im Alter von drei Jahren beschnitten wurde. Mit 13 Jahren flüchtet sie vor einer Zwangsheirat nach Mogadischu und bekommt eine Anstellung in der somalischen Botschaft in London. Kurz vor ihrer Abschiebung aus England wird sie entdeckt und wird zum Topmodel.

Waris Diries Geschichte hat mehr Tiefgang verdient als diesen Rosamunde Pilcher-Verschnitt ihrer Biographie. (lc)

## Fame

USA 2009 von Kevin Tancharoen. Mit Thomas Dekker, Kay Panabaker und Debbie Allen. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Philippe réalise que son escroquerie va lui échapper. François Cluzet et Emmanuelle Devos dans « A l'origine ». Nouveau à l'Utopia.



## Utopolis, Fr. - Do. 16h30. (6. Woche).

Malik, Jenny, Denis, Alice und Kevin haben die schwere Aufnahmeprüfung der New Yorker School of Performing Arts bestanden. Schnell merken sie, dass sie zwar Konkurrenten sind, aber nur durch Solidarität weiter kommen. So teilen sie ihre Sorgen, erleben gemeinsam Triumphe, Niederlagen und große Gefühle.

## G-Force

USA 2009, Animationsfilm von Hoyt Yeatman. 89'. Ab 6.

Utopolis, in 3D: Fr. - Mi. 14h30 + 17h, Do. 17h, So. auch 10h (dt. Fass.), en 3D: ve. - je. 14h, di. aussi 10h15 (v. fr.). (5. Woche).

Modernste Entwicklungen in der Verbrecherbekämpfung ermöglichen es, auch Tiere als Agenten in geheimer Mission einzusetzen. Der Regierung ist dabei mit dem Agententeam G-Force ein Durchbruch gelungen: Fünf Meer-schweinchen sollen den superreichen Schurken Leonard Saber zur Strecke bringen.

## Gangs

D 2009 Jugendfilm von Rainer Matsutani. Mit Jimi Blue und Wilson Gonzalez Ochsenknecht. 90'. O.-Ton. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 14h. (7. Woche).

Chris, Anführer einer Berliner Jugend-Gang kommt aus dem Knast. Da er einem Gangster Geld schuldet und ein geplanter Überfall schief geht,

stachelt Chris seinen Bruder Flo an, im Elternhaus seiner Flamme Sofie, Tochter aus reichem Hause, etwas mitgehen zu lassen. Flo muss sich nun zwischen Liebe und Loyalität entscheiden.

## Jennifer's Body

USA 2007 von Karyn Kusama. Mit Megan Fox, Amanda Seyfried und Johnny Simmons. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr. - Di. 17h + 22h, Mi. 16h30 + 22h, Sa. auch 0h15. (4. Woche).

Cheerleader Jennifer nimmt ihre Freundin Needy mit in einen verruchten Club zu einem Konzert ihrer Lieblingsband. Dann verschwindet Jennifer und als sie tags darauf wieder auftaucht, hat sie sich verändert. Auch werden die ausgeweideten Leichen einiger Jungs aus der Highschool gefunden. Needy hegt einen Verdacht.

## Kuddelmuddel bei Petterson &amp; Findus

S/D/DK 2009, Animationsfilm für Kinder von Jorgen Lerdam und Anders Sorensen. 70'. Dt. Fass.

Utopia, Fr. + Mi. 14h. (4. Woche).

Kater Findus Wunsch groß zu sein geht in Erfüllung. Doch dann aber schrumpft sein Herrchen Petterson zu Katzengröße. Nun muss Findus alles im Haus erledigen und die Verantwortung übernehmen da Petterson auch noch sein Gedächtnis verliert.

## L'Affaire Farewell

F 2008 de Christian Carion. Avec Emir Kusturica, Guillaume Canet et Alexandra Maria Lara. 116'. V.o., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Utopia, sa. 21h30, ma. 18h30. (6e sem.).

Moscou, au début des années 80. Sergueï Grigoriev, colonel du KGB déçu par le régime de son pays, décide de faire tomber le système. Il prend contact avec un ingénieur français en poste à Moscou, Pierre Froment. Les informations confidentielles qu'il lui remet ne tardent pas à intéresser les services secrets occidentaux.

L'interprétation et le finissage de l'oeuvre de Carion, ne sont tout simplement pas à la hauteur. (lc)

## Lauras Stern und der geheimnisvolle Drache Nian

D 2009, Animationsfilm für Kinder von Thilo Graf Rothkirch und Piet De Rycker. 75'. O.-Ton.

## AVIS

## Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle

### Concours réglant l'accès à la fonction d'instituteur de l'enseignement fondamental (session de juin 2010)

Il est porté à la connaissance des intéressés que les inscriptions au concours réglant l'accès à la fonction d'instituteur de l'enseignement fondamental (session de juin 2010) devront se faire entre le 1er mars et le 10 mai 2010. **Le délai du 10 mai 2010** est à respecter strictement sous peine de forclusion. L'inscription se fera au moyen d'un formulaire qui sera disponible en ligne sur le site Internet du ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle [www.men.lu](http://www.men.lu) à partir du mois de février 2010.

Les détails concernant l'organisation des épreuves du concours ainsi que les références des documents de base pour préparer les épreuves en question seront publiés en ligne sur le site Internet du ministère au cours du mois de janvier 2010.

Des **épreuves préliminaires** au concours seront organisées du 6 au 10 avril 2010. L'inscription se fera **avant le 1er mars 2010**. Ce délai est à respecter strictement sous peine de forclusion. Les détails concernant l'organisation des épreuves préliminaires ainsi que le formulaire d'inscription seront disponibles sur le site Internet du ministère à partir du mois de décembre 2009.

## Ministère du Tourisme La fondation Possenhau

cherche

### Un exploitant (M/F)

pour la **WÄISTUFF** du Musée A **POSSEN**  
à Bech-Kleinmacher

Formation requise : CATP cuisine ou service  
Expérience souhaitée  
Langue luxembourgeoise de rigueur

Date d'entrée : à convenir, au plus tard fin février 2010.

Les actes de candidatures, accompagnés d'un CV et d'un extrait du casier judiciaire, sont à adresser avant le **27 novembre 2009** à la Fondation

Possenhau, c/o Ministère du Tourisme,  
B.P. 86, L-2937 Luxembourg

Pour tous renseignements supplémentaires, prière de s'adresser au Ministère du Tourisme, 6, boulevard Royal, Luxembourg (tél.: 2478 4754 ou 2478 4751).

### Prochaines sessions des examens et tests en langues allemande, française et luxembourgeoise

L'Institut national des langues organise les épreuves pour l'obtention des certificats et diplômes des institutions ci-dessous.

Informations et fiches d'inscription disponibles sur Internet sous [www.insl.lu](http://www.insl.lu)

#### Goethe-Institut

##### Zertifikat Deutsch B1

##### Goethe Zertifikat B2

Date de l'écrit : le 7 janvier 2010

Dates de l'oral : entre le 14 et le 15 janvier 2010

**Inscriptions jusqu'au 11 décembre 2009**

##### Start Deutsch 1

##### Start Deutsch 2

Date de l'écrit : le 5 février 2010

Date de l'oral : le 5 février 2010

**Inscriptions jusqu'au 29 janvier 2010**

#### CIEP

##### DELFB1

Date de l'écrit : le 4 février 2010

Dates de l'oral : entre le 22 et le 23 février 2010

##### DELFB2

##### DALFC1

Date de l'écrit : le 5 février 2010

Dates de l'oral : entre le 22 et le 23 février 2010

**Inscriptions jusqu'au 8 janvier 2010**

#### Lëtzebuergesch als Friemsprooch

##### A2 ; B1

Date de l'écrit : le 27 février 2010

Dates de l'oral : entre le 18 et le 19 mars 2010

**Inscriptions jusqu'au 28 janvier 2010**

Renseignements et fiches d'inscription à l'INSTITUT NATIONAL DES LANGUES

21, bd de la Foire  
L-1528 Luxembourg

Tél. : 26 44 30 361

Fax : 26 44 30 360

e-mail : [exam@insl.lu](mailto:exam@insl.lu)

## KINO | 13.11. - 19.11.

### Utopia, Fr. - Do. 14h. (8. Woche).

Laura reist mit ihrer Familie nach China, wo ihre Mutter ein Konzert gibt. Natürlich geht auch ihr kleiner Freund, der Stern, mit auf die Reise. Doch während des Flugs geht der Stern verloren. Es stellt sich heraus, dass ein chinesisches Mädchen ihn gefunden und mitgenommen hat.

### Le Concert

F 2008 de Radu Mihaileanu. Avec Mélanie Laurent, Aleksei Guskov und Dimitri Nazarov. 120'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. - di. 14h30\*, 17h, 19h30 + 22h (\*sauf sa.), lu. - je. 14h\*, 16h30, 19h + 21h30 (\*sauf je.). (2e sem.).

A l'époque de Brejnev, Andrei Filipov dirigeait le célèbre Orchestre du Bolchoï. Trente ans plus tard, il travaille toujours au Bolchoï mais comme homme de ménage. Un soir il tombe sur une invitation du Théâtre du Châtelet conviant l'Orchestre du Bolchoï à venir jouer à Paris. Soudain, Andrei a une idée de folie...  
*Voir Filmtipp page 11.*

### Le Petit Nicolas

F 2009 de Laurent Tirard. Avec Valérie Lemercier, Kad Merad et Sandrine Kiberlain. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopolis, ve. - je 14h30 + 19h\* (\*sauf je.), di. aussi 10h. (7e sem.).

Un jour, Nicolas surprend une conversation entre ses parents qui lui laisse penser que sa mère est enceinte. Il panique et imagine le pire : bientôt un petit frère sera là et prendra tellement de place que ses parents finiront par abandonner Nicolas dans la forêt comme le Petit Poucet.

✘ Le film se contente de nous resservir une vision compassée et régressive de la France des années 1960. (Vincent Artuso)

### Les Herbes folles

F/I 2008 d'Alain Resnais. Avec André Dussollier, Sabine Azéma et Emmanuelle Devos. 104'. V.o. fr. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. 16 + 21h30, sa. + di. 16h30 + 21h, lu. - je. 16h + 21h. (2e sem.).

Marguerite n'avait pas prévu qu'on lui volerait son sac à la sortie du magasin. Encore moins que le voleur jetterait le contenu dans un parking. Quant à Georges, s'il avait pu se douter des conséquences, il ne se serait pas baissé pour le ramasser.

### Lucky Luke

F/RA 2009 de James Huth. Avec Jean Dujardin, Michaël Youn et Sylvie Testud. 104'. V.o. fr. A partir de 6 ans.

Utopolis, ve. - je. 14h, di. aussi 10h15. (4e sem.).

Lucky Luke est chargé de rétablir l'ordre à Daisy Town, sa ville natale sur laquelle Pat Poker et Billy The Kid règnent en maîtres. Il découvrira le grand amour aux côtés de Belle, une chanteuse de saloon et se confrontera également à ses rivaux Calamity Jane et Jesse James.

### Männerherzen

D 2009 von Simon Verhoeven. Mit Florian David Fitz, Til Schweiger und Christian Ulmen. 107'. O.-Ton. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 19h30 + 22h\* (\*außer Mi.). (5. Woche).

Von Männern die ihren Platz im Leben, die Frauen an ihrer Seite und dabei auch sich selbst finden müssen. Günther sucht eine Frau fürs Leben, Niklas, bereits verheiratet, fühlt sich zu fest gebunden. Philip ist geschockt wegen der bevorstehenden Vaterschaft und Jerome, Musikproduzent und Frauenheld muss Schlagerkönig Bruce bei der Stange halten.

✘ Etwas überdreht, doch insgesamt eine erholsame Komödie. Da stören auch die Klischees nicht, eher noch, dass Til Schweiger mitspielt. (cw)

### Michael Jackson's This Is It

USA 2009, documentaire musical de Kenny Ortega. 112'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 16h30, + 19h\* (\*sauf me.). (3e sem.).

Les dernières répétitions du « King of Pop », décédé le 25 juin 2009.

### Micmacs à tire-larigot

F 2008 de Jean-Pierre Jeunet. Avec Dany Boon, André Dussollier et Nicolas Marié. V.o. s.-t. nl. A partir de 6 ans.

Utopia, ma. - me. 21h30, je. 22h. (3e sem.).

Bazil n'a pas de chance avec les armes. La première l'a rendu orphelin, la deuxième peut le faire mourir subitement à tout instant. A sa sortie de l'hôpital, Bazil est recueilli par une bande de truculents chiffonniers qui vivent dans une véritable caverne d'Ali-Baba. Un jour, en passant devant deux bâtiments imposants, Bazil reconnaît le sigle des deux fabricants

## KINO | 13.11. - 19.11.

d'armes qui ont causé ses malheurs. Aidé par sa bande d'hurluberlus, il décide de se venger.  
Voir article page 12.

**Saw VI**

USA 2009 von Kevin Greutert. Mit Tobin Bell, Costas Mandylor et Shawnee Smith. 90'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopolis, Fr. - Do. 17h, 19h\* + 22h\*\* (\*außer Di., \*\* außer Do.), Sa. auch 0h15. (2. Woche).**

Detective Hoffman ist immer noch als Nachfolger des sadistischen und erfindungsreichen Mörders Jigsaw unterwegs, ohne bisher entlarvt worden zu sein. Doch langsam merken Hoffmans Kollegen, dass etwas nicht stimmt.

**Surrogates**

USA 2009 von Jonathan Mostow. Mit Bruce Willis, Rosamund Pike und Ving Rhames. 88'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopolis, Fr. - Di. 16h30, 19h + 21h30, Mi. 16h30 + 19h, Do. 19h + 22h. (3. Woche).**

Im Zuge der Ermittlungen um einen Mord stoßen die FBI-Agenten Greer und Peters auf einen Mann namens Canter, Schöpfer eines Hightech-Systems, mit dessen Hilfe sich makellose Roboterkopien von Menschen herstellen lassen. Dies macht die Mörderjagd schwierig, denn wer ist echt und wer Kopie?

**The Box**

USA 2009 von Richard Kelly. Avec Cameron Diaz, James Marsden und Frank Langella. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Di. 17h, 19h30 + 22h, Mi. 17h + 21h30. Do. 16h30, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15. (2. Woche).**

Ein Paar bekommt eine Kiste, die all ihre Geldsorgen vergessen macht. Denn aus der Kiste kann man endlos Geld entnehmen. Doch jedes Mal, wenn man sie benutzt, stirbt irgendwo auf der Erde ein Mensch.

**The Informant**

USA 2009 von Steven Soderbergh. Mit Matt Damon, Scott Bakula und Joel McHale. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopolis, Fr. - Di. + Do. 21h30\*. (2. Woche).**

1992: Mark Whitacre hat einen hochrangigen Job bei einem Agrarkonzern. Eines Tages teilt er seinem Chef mit, dass ein Maulwurf im Haus einen Konkurrenten mit Informationen versorgt. Als dann das FBI kommt, arbeitet er Undercover mit Ihnen zusammen und informiert sie über Preisabsprachen des Konzerns mit der Konkurrenz.

**The Ugly Truth**

USA 2009 von Robert Luketic. Mit Katherine Heigl, Gerard Butler und Bree Turner. 96'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr. - Di. 21h30, Do. 22h. (8. Woche).**

Die erfolgreiche TV-Produzentin Abby Richter ist in Liebesdingen vom Pech verfolgt. Dennoch glaubt sie immer noch fest daran, dass auch Männer zu aufrichtigen, tiefen Gefühlen fähig sind. Ihr chauvinistischer Kollege Mike hingegen behauptet das genaue Gegenteil und ist überzeugt, dass für Männer letztlich doch nur die „äußeren Werte“ einer Frau zählen.

**Up**

USA 2009, Animationsfilm für alle von Pete Docter und Bob Peterson. 95'.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h, So. auch 10h (dt. Fass.), Utopia, ve. - je. 14h\* (\*sauf sa. 14h30) (v. fr.). (9. Woche).**

Nach dem Tod seiner Frau hat der 78-Jährige Carl Fredericksen den Wunsch die Welt zu bereisen. Dazu kommt, dass sein Häuschen einer neuen Immobilie Platz machen soll. Begleitet vom hartnäckigen Pfadfinder Russell macht er sich auf den Weg, inklusive seines Häuschens, das sich, an zahllosen Ballons aufgehängt, in die Lüfte schwingt.

**Wickie und die starken Männer**

D 2009 von und mit Michael Herbig. Mit Jonas Hämmerle und Günther Kaufmann. 85'. O.-Ton. Ohne Altersbeschränkung.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h30\* (\*außer Mi. 14h), So. auch 10h15. (10. Woche).**

Wickie, mutiger Sohn des Wikingerchefs Halvar, wird zum Held als die Kinder seines Dorfes Flake nach einem Überfall vom Schrecklichen Sven entführt werden. Er schleicht sich beim Rettungstrupp ein, denn er hat einen schlaun Plan ausgetüftelt.

## BETTEMBOURG

**Imagine That**

USA/D 2009 de Karey Kirkpatrick. Avec Eddie Murphy, Thomas Haden Church et Yara Shahidi. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.

**Le Paris, ve. - ma. 20h30 (V.o., s.-t. fr. + nl.).**

Un homme d'affaires perd son travail du jour au lendemain. Il ne trouve réconfort que dans le monde imaginaire créé par sa fille de six ans.

**Lippels Traum**

D 2009, Jugendfilm von Lars Büchel. Mit Moritz Bleibtreu, Anke Engelke und Uwe Ochsenknecht. 101'. O.-Ton. Ab 6.

**Le Paris, Sa. + So. 16h30.**

Da Lippels Vater auf Geschäftsreisen ist, passt Frau Jakob auf ihn auf. Diese entpuppt sich als fieser Kinderschreck. Der Elfjährige flüchtet sich in eine orientalische Traumwelt, in der auch seltsamerweise sein Papa, Frau Jacob und zwei Klassenkameraden auftauchen.

## DIEKIRCH

**The Boy in the Striped Pyjamas**

USA 2008 von Mark Herman. Mit Asa Butterfield, Zac Mattoon O'Brien und Domonkos Németh. 94'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. **Cinéclub.**

**Scala, Mo. + Di. 20h.**

Der Vater des achtjährigen Bruno ist ein hoher Offizier der Nationalsozialisten. Anfang der 40er Jahre wird er auf einen neuen Posten in die Provinz versetzt. Bruno vermisst seine Spielkameraden, doch in einem Waldstück nahe ihrer Wohnung entdeckt er einen gleichaltrigen Jungen. Der lebt hinter einem Zaun und trägt einen seltsam gestreiften Pyjama.

Wohin mit den Kindern wenn die Welt untergeht? Amanda Peet in „2012“. Neu im Utopolis, CinéBelval und Kursaal.





## KINO | 13.11. - 19.11.

## DUDELANGE

**Le Petit Nicolas**

F 2009 de Laurent Tirard. Avec Valérie Lemercier, Kad Merad et Sandrine Kiberlain. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

Starlight, sa. 14h, di. 16h30, lu. 18h, ma. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

**Lippels Traum**

D 2009, Jugendfilm von Lars Büchel. Mit Moritz Bleibtreu, Anke Engelke und Uwe Ochsenknecht. 101. O.-Ton. Ab 6.

Starlight, Sa. + So. 14h + 16h30, Di. + Do. 15h30.

Siehe unter Bettemburg.

**Michael Jackson's This Is It**

USA 2009, documentaire musical de Kenny Ortega. 112'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.

Starlight, ve. 19h, sa. 21h30, di. 19h + 21h30, lu. 20h30, ma. 18h + 20h30, me. 18h.

Voir sous Luxembourg.

**The Ugly Truth**

USA 2009 von Robert Luketic. Mit Katherine Heigl, Gerard Butler und Bree Turner. 96'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

Starlight, So. 21h30, Mi. 20h30.

Siehe unter Luxembourg.

**Up**

USA 2009, Animationsfilm für alle von Pete Docter und Bob Peterson. 95'.

Starlight, Sa. 16h30, So. 14h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

## ECHTERNACH

**Gangs**

D 2009 Jugendfilm von Rainer Matsutani. Mit Jimi Blue und Wilson Gonzalez Ochsenknecht. 90'. O.-Ton. Ab 6.

Sura, Sa. + So. 16h.

Siehe unter Luxembourg.

**Inglourious Basterds**

USA/D 2008 von Quentin Tarantino. Mit Christoph Waltz, Brad Pitt und Mélanie Laurent. 152'. (O.-Ton, fr. + nl. Ut.). Ab 16.

Sura, Fr. - Di. 20h.

1941, die Nazis haben soeben Frankreich besetzt. In einem abgelegenen französischen Bauernhof spürt Hauptsturmführer Hans Landa, Spitzname „Judenjäger“, eine jüdische Familie auf und lässt diese von seinen Schergen exekutieren. Einzig die Tochter, Shosanna Dreyfus, kann entkommen und flüchtet nach Paris.

XXX L'enfant terrible du cinéma américain se bâche dans une fable antinazie grotesque et jubilatoire. (dv)

**Looking for Eric**

GB 2009 de Ken Loach. Avec Steve Evets, Eric Cantona et Stephanie Bishop. 119'. V.o, s.-t. fr. A partir de 12 ans. **Cinéclub.**

Sura, di. 17h45, me. 20h.

Eric, postier à Manchester, traverse une mauvaise passe. Sa vie sentimentale est un désert. Un soir, Eric s'adresse à son idole, King Cantona, le plus grand joueur de Manchester United. Que ferait il à sa place ? Eric en est persuadé, qu'il peut l'aider à reprendre sa vie en mains.

XX Le film essaie de temps en temps d'être drôle, mais les moments forts sont dramatiques et c'est eux qui restent gravés dans la mémoire du public. (lc)

## ESCH

**Cirque du Freak:****The Vampire's Assistant**

USA 2008 von Paul Weitz. Mit John C. Reilly, Salma Hayek und Chris Massoglia. 110'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. - Do. 15h50, 18h, 20h10, Fr. + Sa. auch 22h50.

Siehe unter Luxembourg.

**Das weiße Band**

A 2009 von Michael Haneke. Mit Susanne Lothar, Ulrich Tukur und Burghart Klausner. 145'. O.-Ton. fr. Ut. Ab 12.

Ariston, Fr. - Do. 20h30.

CinéBelval, Fr., Mo. + Mi. 15h + 17h40, Sa., So., Di. + Do. 17h40.

Siehe unter Luxembourg.

**G-Force**

USA 2009, Animationsfilm von Hoyt Yeatman. 89'. Ab 6.

CinéBelval, in 3D: Sa., So., Di. + Do. 14h + 15h50, So. auch 11h (dt. Fass.). Kinosch, Sa., So. + Di. 14h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.



Qu'est-ce qu'il est mignon ! « Trésor », nouveau à l' Utopolis.

**Jennifer's Body**

USA 2007 von Karyn Kusama. Mit Megan Fox, Amanda Seyfried und Johnny Simmons. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. - Do. 22h20.

Siehe unter Luxembourg.

**Kuddelmuddel bei Petterson & Findus**

S/D/DK 2009, Animationsfilm für Kinder von Jorgen Lerdam und Anders Sorensen. 70'. Dt. Fass.

Ariston, Sa., So., Di. + Do. 15h30.

CinéBelval, So. 11h20.

Siehe unter Luxembourg.

**Lauras Stern und der geheimnisvolle Drache Nian**

D 2009, Animationsfilm für Kinder von Thilo Graf Rothkirch und Piet De Rycker. 75'. O.-Ton.

Ariston, Sa., So., Di. + Do. 14h.

Siehe unter Luxembourg.

**Le Petit Nicolas**

F 2009 de Laurent Tirard. Avec Valérie Lemercier, Kad Merad et Sandrine Kiberlain. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

Ariston, ve. - je. 18h40.

CinéBelval, ve. - me. 14h + 15h50, je. 15h50, di. aussi 10h50.

Voir sous Luxembourg.

**Lucky Luke**

F/RA 2009 de James Huth. Avec Jean Dujardin, Michaël Youn et Sylvie Testud. 104'. V.o. fr. A partir de 6 ans.

CinéBelval, ve. - me. 18h.

Voir sous Luxembourg.

**Männerherzen**

D 2009 von Simon Verhoeven. Mit Florian David Fitz, Til Schweiger und Christian Ulmen. 107'. O.-Ton. Ab 6.

CinéBelval, Fr. - Mi. 17h40, 20h20 + 22h20, Do. 16h + 20h20, So. auch 10h40.

Siehe unter Luxembourg.

**Michael Jackson's This Is It**

USA 2009, documentaire musical de Kenny Ortega. 112'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.

CinéBelval, ve. 14h50, 17h10 + 19h20, sa. + di. 17h10 + 19h20, lu. 14h50, 17h10, 19h20 + 21h30, ma. 17h10 + 21h50, me. 14h50, 17h10 + 19h20, je. 15h + 19h40, di. aussi 10h30.

Voir sous Luxembourg.

**Micmacs à tire-larigot**

F 2008 de Jean-Pierre Jeunet. Avec Dany Boon, André Dussollier et Nicolas Marié. V.o. s.-t. nl. A partir de 6 ans.

CinéBelval, ve. 18h + 18h40, sa. - lu. 16h + 18h40, ma. + me. 16h, je. 18h30.

Voir sous Luxembourg.

## KINO | 13.11. - 19.11.

**Saw VI**

USA 2009 von Kevin Greutert. Mit Tobin Bell, Costas Mandylor et Shawnee Smith. 90'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**CinéBelval, Fr. 14h10, 20h10, 22h + 23h30, Sa. 20h10, 22h + 23h30, So. + Di. 20h10 + 22h, Mo, 14h10, 20h10 + 22h, Mi. 14h10 + 21h20, Do. 20h + 21h40.**

Siehe unter Luxemburg.

**Surrogates**

USA 2009 von Jonathan Mostow. Mit Bruce Willis, Rosamund Pike und Ving Rhames. 88'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**CinéBelval, Fr., Mo. + Mi. 14h, 19h40 + 21h30, Sa., So. + Di. 19h40 + 21h30, Do. 22h30, Fr. + Sa. auch 23h20.**

Siehe unter Luxemburg.

**Taking Woodstock**

USA 2009 von Ang Lee. Mit Demetri Martin, Liev Schreiber und Emile Hirsch. 120'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Kinosch, So. - Di. 18h30 + 20h30.**

Elliot Tiber träumt von einer Karriere als Innendesigner. Doch das Motel seiner Eltern im Kaff Bethel läuft schlecht und so sinnt er nach einer Idee, wie man die Geschäfte wieder ins Laufen bringen könnte. Als er aus der Zeitung erfährt, dass einem groß angekündigten Open Air Konzert in New York die Erlaubnis entzogen wurde, wittert Elliot seine Chance.

☒☒ Sicher nicht der beste Film des taiwanesischen Regisseurs, für nostalgische Alt- und junge Mochtegegnhippies jedoch bestens geeignet. (cat)

**The Box**

USA 2009 von Richard Kelly. Avec Cameron Diaz, James Marsden und Frank Langella. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**CinéBelval, Fr. - Mo. 14h, 16h20 + 20h40, Di. 14h, 16h20 + 18h40, Mi. 15h30 + 21h20, Do. 17h20 + 22h, Fr. + Sa. auch 22h50.**

Siehe unter Luxemburg.

**The Informant**

USA 2009 von Steven Soderbergh. Mit Matt Damon, Scott Bakula und Joel McHale. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**CinéBelval, Fr. - So. 21h30.**

Siehe unter Luxemburg.

**The Race**

IRL/D von André F. Nebe. Mit Niamh McGirr, Colm Meaney und Susan Lynch. 83'. Dt. Fassung.

**CinéBelval, Sa., So., Di. + Do. 14h.**

Die elfjährige Mary lebt auf einem Bauernhof in Irland und liebt alles, was Räder hat und möglichst schnell fahren kann. Begeistert investiert der sommersprossige Rotschopf jede freie Minute in ihre selbstgebaute Seifenkiste.

**Up**

USA 2009, Animationsfilm für alle von Pete Docter und Bob Peterson. 95'.

**Ariston, Sa., So., Di. + Do. 16h50 (dt. Fass.).**

**CinéBelval, in 3D: Sa., So. + Di. 14h, Do. 14h10, So. auch 10h50 (dt. Fass.). Kinosch, So. + Di. 16h30 (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxemburg.

**Wickie und die starken Männer**

D 2009 von und mit Michael Herbig. Mit Jonas Hämmerle und Günther Kaufmann. 85'. O.-Ton. Ohne Altersbeschränkung.

**CinéBelval, Sa., So., Di. 14h + 15h30, Do. 14h10, So. auch 11h10.**

Siehe unter Luxemburg.

Un amour trop dangereux. Kristen Stewart et Robert Pattinson dans « New Moon », deuxième partie de la Twilight Saga. Séance spéciale mercredi à l'Utopolis. Nouveau à l'Utopolis, au Starlight et au Cinébelval.

**GREVENMACHER****Flawless**

GB/USA 2007 von Michael Radford. Mit Demi Moore, Michael Caine und Lambert Wilson. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Cinémaacher, Di. 20h.**

Als Mr. Hobbs, der kurz vor der Rente stehende Hausmeister der Diamond Corporation erfährt, dass Laura, eine der besten Angestellten der Firma, als Bauernopfer entlassen werden soll, wendet er sich an sie, um mit ihrer Hilfe aus dem Firmtresor Diamanten zu stehlen.

**Julie & Julia**

USA 2008 von Nora Ephron. Mit Meryl Streep, Amy Adams und Stanley Tucci. 123'. O.-Ton, fr. + dt. Ab 6. .

**Cinémaacher, Fr. 20h, Sa. 16h + 20h, So. 16h.**

1949 schreibt die in Paris lebende Amerikanerin Julia Child ein Kochbuch über französische Küche. 2004 in New York will Julie Powell die 524 Rezepte innerhalb eines Jahres nachkochen. Sie dokumentiert dies in einem Blog und hat damit unerwarteten Erfolg.

**Pranzo di ferragosto**

I 2008 de et avec Gianni Di Gregori. Avec Valeria De Franciscis et Marina Cacciotti. 76'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

**Cinémaacher, di. + me. 20h.**

Gianni, la cinquantaine, vit avec sa mère dans un appartement à Rome, où il s'occupe du ménage. Acculés par les dettes, la copropriété menace de les expulser. Le syndic, Alfonso, propose alors à Gianni un marché insolite : garder sa mère pendant le week-end du 15 août, contre l'effacement de cette dette.

☒☒☒ Le film est un hommage à toutes les mammas italiennes ainsi qu'un regard ironique sur leurs fils qui ne peuvent pas vivre avec, ni sans elles. (lc)

**TROISVIERGES****G-Force**

USA 2009, Animationsfilm von Hoyt Yeatman. 89'. Ab 6.

**Orion, So. 14h + 17h (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxemburg.

**The Brothers Bloom**

USA 2008 von Rian Johnson. Mit Adrien Brody, Rachel Weisz und Mark Ruffalo. 109'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Orion, Fr. + So. 20h, Sa. 20h30.**

Fünf Jahre lang schlugen sich die Brüder Bloom äußerst erfolgreich als Trickbetrüger durchs Leben, bis der jüngere nicht mehr will. In einem letzten Coup wollen sie eine reiche, exzentrische Erbin ausnehmen. Doch diese kommt den beiden auf die Spur und so gerät die Welt der Blooms für immer ins Wanken.

☒ Es fehlt an Originalität - denn die Story vom allerletzten Gangstercoup der nach hinten los geht, wurde schon tausendmal verfilmt. (lc)

**Whatever Works**

USA/F 2009 von Woody Allen. Mit Larry David, Adam Brooks und Lyle Kanouse. 92'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 6.

**Cinéclub.**

**Orion, Mo. + Di. 20h.**

Der New Yorker Boris Yellnikoff ist ein Naturwissenschaftler, der sich selber für ein Genie hält, aber ein ziemliches Arschloch ist. Als Boris die naive Südstaatenschönheit Melodie kennenlernt, scheint in seinem Leben eine Wendung einzutreten. Doch dann sorgt Melodies Familie für Chaos.

☒☒ Une oeuvre charmante, sans plus, mais un formidable numéro de Larry David. (Vincent Artuso)



KINO | 13.11. - 19.11.

## WILTZ

**Black Dju**

B/L/P 1996 von Pol Cruchten. Mit Philippe Léotard, Richard Courcet und Patrice-Flora Praxo. 80'. O.-Ton. Ab 6.

Prabbeli, me. 20h.

Auf der Suche nach seinem Vater, der in Luxemburg verschwunden ist, trifft der junge Dju Inspektor Plettschette. Dieser ist vorübergehend vom Dienst suspentiert und verbringt seine Zeit in der Kneipe. Zuerst weist er Dju ab doch dann suchen sie gemeinsam.

**Kuddelmuddel bei Petterson & Findus**

S/D/DK 2009, Animationsfilm für Kinder von Jorgen Lerdam und Anders Sorensen. 70'. Dt. Fass.

Prabbeli, Sa., So. + Di. 15h.

Siehe unter Luxemburg.

**Männerherzen**

D 2009 von Simon Verhoeven. Mit Florian David Fitz, Til Schweiger und Christian Ulmen. 107'. O.-Ton. Ab 6.

Prabbeli, Fr., Sa. + So. 20h.

Siehe unter Luxemburg.

**Welcome**

F 2009 de Philippe Lioret. Avec Vincent Lindon, Firat Ayverdi et Audrey Dana. 110'. V.o. A partir de 12 ans.

**Cinéclub.**

Prabbeli, lu. + ma. 20h.

Pour impressionner et reconquérir sa femme, Simon, maître nageur à la piscine de Calais, prend le risque d'aider en secret un jeune réfugié kurde qui veut traverser la Manche à la nage.

Lioret pose le doigt sur tous ces drames, qui se jouent dans les ports de l'Europe - ceux dont on ne parle que si de nouveau un bateau coule. A voir! (cw)

## Festival du cinéma italien de Villerupt au Luxembourg

**dernier week-end**

## LUXEMBOURG - UTOPIA

**di. 17h :**

**Italians**

I 2009 de Giovanni Veronesi. 116'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

## DUDELANGE - STARLIGHT

**ve. 19h :**

**I galantuomini**

I 2008 d'Edoardo Winspeare. 100'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

**sa. 21h30 :**

**Parole sante**

I 2007 de Ascanio Celestini. 75'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

## ESCH - KINOSCH

**ve. 18h30 :**

**Sbirri**

I 2009 de Roberto Buchielli. 90'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

**ve. 20h30 :**

**Gli Amici del bar Margherita**

I 2009 de Pupi Avati. 90'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

**sa. 16h30 :**

**La casa sulle nuvole**

I 2009 de Claudio Giovannesi. 96'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

**sa. 18h30 :**

**L'ultimo pulcinella**

I 2008 de Maurizio Scaparro. 92'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

**sa. 20h30 :**

**I galantuomini**

I 2008 d'Edoardo Winspeare. 100'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.



Als die Mauer fiel ... Daniel Brühl in „Good Bye Lenin“, am Mittwoch in der Cinémathèque.

## cinémathèque

## LUXEMBOURG

**Hellzapoppin**

USA 1941 de H.C. Potter. Avec Ole Olson, Chuck Johnson, Mischa Auer et Martha Raye. 84'. V.o., s.-t. fr.

Fr, 13.11., 18h30.

Dans un studio en plein tournage, Ole et Chic imaginent une histoire d'amour. Une action parfaitement loufoque débute alors dont on ne peut qu'énumérer les meilleurs moments: le générique „diabolique“ sur la chanson-titre, un ballet raté avec papiers collants sous les chaussons, l'invisibilité progressive puis totale des deux héros et l'inoubliable porteur d'une „plante pour Mr Jones“.

**Love Serenade**

AUS 1996 de Shirley Barrett. Avec Miranda Otto, Rebecca Frith et George Shevtsov. 100'. V.o., s.-t. fr.

Fr, 13.11., 20h30.

Un célèbre animateur de radio s'installe dans un village australien. Ses voisines, deux soeurs, rivalisent d'assauts pour se faire remarquer et séduire ce personnage égocentrique, grand amateur de musique soul des années soixante-dix et de jeunes filles.

**Ordinary People**

USA 1980 de Robert Redford. Avec Donald Sutherland, Mary Tyler Moore et Timothy Hutton. 124'. V.o., s.-t. fr.

Sa, 14.11., 20h.

Depuis que son frère s'est tué en faisant du voilier avec lui, un homme se sent responsable. Sa fragilité est grande, ses relations humaines extrêmement difficiles. Il accepte de voir un psychiatre, le docteur Berger ...

**This Gun for Hire**

USA 1942 de Frank Tuttle. Avec Veronika Lake, Alan Ladd et Robert Preston. 80'. V.o. D'après le roman de Graham Greene.

Sa, 14.11., 22h.

Payé par son commanditaire en argent volé, Philip Raven, tueur à gages, doit fuir la police lancée à ses trousses. Sur son chemin, il fait la connaissance d'Ellen, une séduisante chanteuse.

**Pippi geht von Bord**

BRD/Schweden 1969 von Olle Helbom. 87'. Nach Astrid Lindgren. Empfohlen ab 6 Jahren.

So, 15.11., 15h.

Pippi fährt nicht mit ihrem Vater zum „Taka Tuka“-Land, sondern bleibt bei ihren Freunden Tommy und



## KINO | 13.11. - 19.11.

Annika. In der „Villa Kunterbunt“ beginnt für die Kinder ein aufregendes Abenteuer: Immer neue Spiele werden ausgedacht und unzählige Weihnachtsvorbereitungen werden gemacht.

**Dirty Dancing**

USA 1987 de Emile Ardolino. Avec Patrick Swayze, Jennifer Grey et Jerry Orbach. 100'. V.o., s.-t. fr.

So, 15.11., 17h.

Dans les années soixante, Bébé passe des vacances familiales monotones jusqu'au jour où elle découvre qu'un groupe d'animateurs du village estival forment un groupe de danse. Pour elle, c'est le début de l'émancipation grâce au dirty dancing, cette danse ultra-sensuelle, et la rencontre avec le professeur de danse.

**Dial M for Murder**

USA 1954 d'Alfred Hitchcock. Avec Ray Milland, Grace Kelly et Robert Cummings. 88'. V.o., s.-t. fr.

So, 15.11., 20h30.

Wendice, trompé par sa femme Margot, décide de la supprimer pour hériter de sa fortune. Pour détourner les soupçons, il s'adresse pour l'exécution à un ancien camarade de classe qu'il fait chanter. Mais c'est la victime qui tue son bourreau, et Wendice fabrique des preuves pour envoyer sa femme à l'échafaud.

**The Cook, the Thief, His Wife and Her Lover**

UK/F/NL 1989 de Peter Greenaway. Avec Richard Bohringer, Michael Gambon, Helen Mirren et Tim Roth. 120'. V.o., s.-t. fr.

Mo, 16.11., 18h30.

Un mafioso est propriétaire d'un grand restaurant où il se goinfre chaque soir, en compagnie de sa femme qui ne supporte plus sa vulgarité. Elle remarque un client distingué qui dîne seul ; il devient son amant. S'en suivra une suite d'actes de cruautés et de vengeance.

**Solo Sunny**

D 1979 von Konrad Wolf. Mit Renate Krössner, Alexander Lang und Dieter Montag. 100'. O.-Ton, engl. Ut.

Mo, 16.11., 20h30.

Die alltagsnahe Geschichte einer Schlagersängerin in einem Unterhaltungskollektiv der DDR, die privat und beruflich scheitert, aber auch wieder einen neuen Anfang findet.

**Das Versprechen**

D 1994 de Margarethe von Trotta. Avec Corinna Harfouch, Meret Becker et Eva Mattes. 115'. V.o., s.-t. angl.

Di, 17.11., 18h30.

Fin 1961 : avec quelques amis, Sophie passe clandestinement à Berlin-Ouest. Konrad doit y renoncer. Ils se retrouveront plusieurs fois au fil des ans avant que ne soit entamé le processus de destruction du mur.

**„VUN DER RHUM ZU DE STAATLECHE KANNERHEEMER“**

Cycle de films-débats pour les 125 ans des Maisons d'Enfants de l'Etat

Pensées libres - paroles vraies

Organisé par les MEE et la Cinémathèque

Après les deux premières soirées (« Témoignages » le 5 octobre et « Plongées aux sources » le 22 octobre) une troisième soirée de ce cycle illustrant différents aspects et points de vues de la vie dans l'« Orphelinat du Rham » devenu aujourd'hui les « Maisons d'Enfants de l'Etat ». Cette dernière soirée présente le film de fiction « Die Weihnachtswette » sur un adolescent vivant en institution.

Le scénariste Hans Ullrich Krause qui est le directeur de l'institution du « Kinderhaus Berlin » sera présent. La projection sera suivie d'une discussion autour de la réalité des enfants accueillis en institution

**Die Weihnachtswette**

D 2007 von Christian von Castelberg. Mit Ann-Kathrin Kramer, Kai Peter Malina und Michael Schenk. 90'. O.-Ton.

Im Rahmen „VUN DER RHUM ZU DE STAATLECHE KANNERHEEMER“  
Anschließend Diskussion mit Hans Ulrich Krause (Drehbuch).

Di, 17.11., 20h30.

Ein tragik komischer Film der tiefe Einblicke in menschliche Konflikte gibt, der Heimerziehung von einer ganz anderen Seite beleuchtet und der belegt, dass junge Leute im Heim viel mehr Kraft und Mut haben, als gedacht.

**Good Bye Lenin**

D 2003 von Wolfgang Becker. Mit Daniel Brühl, Katrin Sass und Maria Simon. 121'. O.-Ton, fr. Ut.

Mi, 18.11., 18h30.

Ost-Berlin, Sommer 1990: Alex Kerner, gerade 21, muss der Geschichte Einhalt gebieten. Seine allein erziehende Mutter, Aktivistin der DDR, fällt vor dem Mauerfall ins Koma und wacht acht Monate später wieder auf. Die historischen Veränderungen hat sie regelrecht verschlafen.

**Sweet Movie**

CAN/F 1984 de Susan Makavejev. Avec Anna Prucnal, Carole Laure et Pierre Clémenti. 100'. V.o.

Mi, 18.11., 20h30.

Les tribulations de Miss Monde 1984 et de l'odyssée d'Anna Plante donnent lieu à toutes sortes de fantasmes sexuels. Quelques surprises sophistiqués telles le membre viril en or de l'homme le plus riche du

monde, un bain de chocolat fondant et les scènes d'amour et de crime dans un lit en sucre.

**I Love You**

F/I 1986 de Marco Ferreri. Avec Christophe Lambert, Eddy Mitchell et Agnès Soral, 102'. V.o. fr.

Do, 19.11., 18h30.

Un homme tombe amoureux d'un porte-clé en forme de visage de femme qui répond « I love you » lorsqu'on siffle. Le drame éclate lorsque le porte-clé ne répond plus au sifflement du jeune homme : faut-il changer les piles ? Non, le porte-clé est doté d'une vie propre, il a ses préférences.

**Soirée-débat  
« The Killing Fields of Guatemala »**

Dans le cadre d'une campagne de sensibilisation intitulée « Guatemala, les défis des femmes mayas », de « Frères des Hommes » avec participation d'Amnesty International. Après la projection débat avec Claudia Ruiz de l'ONG SERJUS et Catarina Gomez, présidente du Réseau régional des femmes maya.

Do, 19.11., 20h30.

**Discovering Dominga:  
A Survivor's Story**

USA 2003, documentaire de Patricia Flynn et Mary Jo McConahay. 57'. V.o.,s.-t. fr.

L'histoire d'une jeune femme de 29 ans vivant en Iowa et qui retourne sur les traces de son passé à travers un voyage initiatique au Guatemala. Ce voyage, qui devait lui permettre de trouver ses origines, a pris une toute autre tournure qui changera sa vie pour toujours.

Im Andenken an Patrick Swayze. „Dirty Dancing“, am Samstag in der Cinémathèque.

